

تطبيق استراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة المفتاح في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى كديري وطريقة أمثلي في معهد هداية المبتدئين أمثلي كوراة كديري (دراسة وصفية مقارنة)

أحمد رفاعي^١ وفضيلة دووي أرياني

rifaikediri@yahoo.com

التجريد

يبحث هذا البحث العلمي عن استراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية بتطبيق طريقة المفتاح في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى كديري وطريقة أمثلي في معهد هداية المبتدئين أمثلي كوراة كديري. وأهداف البحث ليوصف و يقارن استراتيجية تعليم قواعد بطريقة المفتاح في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى كديري واستراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية بتطبيق طريقة أمثلي في معهد هداية المبتدئين أمثلي كوراة. يستخدم هذا البحث بالمقارنة الكيفية الوصفية المقارنة.

والنتائج هذا البحث من استراتيجية تعليم قواعد بطريقة المفتاح من المادة الأولى إلى الأخره تناسب بطريقة الإستقرائية الذي يعلم من الأشياء الجزئ إلى العمّ. يعطاء الأمثلة ثم فتتبع القواعد. وهذا الحال يناسب على صفة استراتيجية التعليم غير المباشرة أو يسمى باستراتيجية ديسكوفيري "Discovery" لأنها يبحث الطلاب أن يكشف المادة بنفسه فمدرس يرشدهم. كان الطلاب يعملون الممارسة باستراتيجية النفسية لأن السرعة والبطة ونجاح التعليم تحديده من قدرة الشخصية. استراتيجية تعليم قواعد بطريقة أمثلي من الجلد الأول إلى الجلد الخامس يناسب بطريقة القياسية الذي تسهيل تعليم القواعد بذكر القواعد من العنصرة العامة إلى المعينة. وهذا الحال يناسب أيضا على صفة استراتيجية التعليم المباشرة لأن في تعليمه ما توجه أو يركز المعلم. أو يسمى باستراتيجية ايكفوسيتيون "Ekposition" لأن تقديم المادة على الطلاب في الشكل النهائي. ولا يطلب على الطلاب معالجتها ولكن يجب لإتقاد المادة بالكامل. تطبيق تعليم أمثلي بكتاب الجلد ١-٥ باستخدام استراتيجية التفاعلية. لأنها ما أكد بمشاوره الطلاب أو حلقة.

الكلمة الأساسية: استراتيجية تعليم القواعد، طريقة المفتاح وطريقة أمثلي

المقدمة

استراتيجية اللغة من اللغة العربية "strategy" تضمن معنى التوجيه من الخطوات التي يجب على المدرس و الطلاب إتخاذها لهدف المعين^١. على رأي Edward Antony هو خطة شاملة تعرض اللغة بمنهجي إلى النهج المحدد. ثم الأساليب هو الأنشطة الخاصة التي تنفذ في الفصل. وبذلك الطريقة و استراتيجية من أحدهما

^١ الكاتب: فضيلة دووي أرياني لطلاب في شعبة تعليم اللغة العربية كلية الجامعة الإسلامية الحكومية بكديري، المشرف الأول: السيد عمر فاروق، المشرف الثاني: السيد أحمد رفاعي.

^٢ Hamid dkk, *Pembelajaran bahasa Arab, Metode, Strategi, Materi dan Media*, (Malang: UIN Malang, 2008), 50.

أهم الأشياء التي لا بد لكل معلم اتقاناً في تعليم اللغة العربية لأنه يرتبط مع عملية التعلم. أسباب صعوبة النحو العربي في المدارس لأنها في طريقتها. وأن الجانب النظري منها، فلم يعنوا بالناحية التطبيقية. نجاح التطبيقية أن يساعد على فهم القاعدة و حفظها و صعوبة القواعد أن يفهم النظرى بل لا توجد استمرارا. و يحفظوهما دون تطبيق العملى أن يجعل شيئاً على نجاح المهارة. و صعوبة الآخر لا يجد من الوقت متسعا في تعليم القواعد و لتطبيق طريقة القواعد. فلذلك قد أهم صعوبة القواعد عن تحليلها. بما في ذلك الذي قد تطوير استراتيجية تعليم القواعد هما طريقة أمثلتي و طريقة المفتاح.

طريقة أمثلتي هي طريقة مشهورة التي تستخدمها في أي مكان وهي طريقة قراءة الكتب التي قد حصل منجز. هذه الطريقة يؤلف من سيد الحاج توفيق الحكيم في سنة ٢٠٠١ جفارا. هذه الطريقة تستخدم من المعاهد منها المعهد هداية المبتدئين أمثلتي كوراه كديري من أحد المعهد بكديري الذي قد تدبر على سيد محمد شروان ساعد. يستطيع الطلاب على فهم القواعد في قرن ٣ حتى ٦ شهر تقريبا. أما طريقة المفتاح هي طريقة التعليم التي تؤكد على جهود الطلاب في تحليل الإعراب و مكانة الكلمة. وهذه الطريقة هي طريقة مصنفة لتعليم علم النحو بسرعة و سهولة في قدر أسبوعين أو ٦٠٠ دقائق تقريبا. بدأت هذه الطريقة لتظهر في السنة ٢٠١٤. ذلك الكبات له إسم «المفتاح» الذي يأتي من صغة اسم الألة بمعنى «Kunci». هذا الكتاب صنفوا على ثلاثة الأساتذ منهم أحمد زرقاني و محمد رؤوفالبادي و عمران زمراي^٣. الآن أحد المدرسة تستخدم هذه طريقة المفتاح هي المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى كديري. تبدأ هذه الطريقة في هذه المدرسة في السنة ٢٠١٦ شهر الأبريل والناتج جيدة جداً. منذ سنة ١٩٦٠ حتى الآن قد انتشرت كثيرا من الطريقة لتعليم و يعمق اللغة العربية. منه طريقة أمثلتي و طريقة المفتاح، بهما يهدف لتسهيل التعليم والفهم علم القواعد بالوقت قصير. كل الطريقة لها نقائص ومزية التي لقد عرضت الباحثة في البيانات السابقة. إعتامادا على الخلفية السابقة، الباحثة أن تبحت و تحليل في استراتيجية تعليم قواعد بالموضوع «تطبيق استراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة المفتاح في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى كديري وطريقة أمثلتي في معهد هداية المبتدئين أمثلتي كوراه كديري(دراسة وصفية مقارنة)».

الإطار النظري

إستراتيجية اللغة من اللغة الإنجيليسية “Strategy” تضمن معنى التوجيه من الخطوات التي يجب على المدرس و الطلاب إتخاذها لهدف المعين^٤. أو الإستراتيجية تأتي من كلمة اليونانية Strategos و Strategus يعني جندي أو ضابط الدولة. قال Shirley الإستراتيجية هي قرارات العمل الموجه و كلها مطلوبة لتحقيق أهداف^٥. ولكن إستراتيجية في عامة سطر الكبير في عمل لتوصل الهدف المعين إذا كان إستراتيجية مرتبط بالتعليم فتفسير النمط العام عن الطلاب في إيجاد عملية التعليم لكي يوصل الى هدف المعين

أ. استراتيجية تعليم القواعد ينقسم على اربعة أقسام

١. استراتيجية التعليم المباشرة

استراتيجية التعليم المباشرة هي التعليم ما توجه المدرس. رأى roy killen التعليم المباشرة يسمى باستراتيجية ايكفوسيتييون “eksposition” حين ما المادة يقدم المجموع فالطلاب يطلب لإتقان المادة لا يطلب لمعالجتها حتى المدرس فقط كمرسل المعلومات^٦. تعليم المباشرة بسفة الإستنتاجي لأنه يتعلم المفاهيم أولا فيبحث الإنتهاء

³ Ahmad Zarqoni, “Al-Miftah”, (Blitar: Madin An-Nur, 2014).

⁴ Hamid dkk, 50.

⁵ Ulin Nuha, Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab, 155.

⁶ Ibid, 126.

- أو يتعلم المجمل إلى الخاص. مزية من هذه استراتيجية هي يسهل التخطيط والإستخدام ولكن ضعفه الرئيسي هو يطلوب التفكير الناقد ليطور القدرات وأخلاق الطلاب حتى يحتاج أن يخلط باستراتيجية الأخرى^٧.
٢. استراتيجية التعليم غير المباشرة
- استراتيجية التعليم غير المباشرة يسمى باستراتيجية الاستفسار والاستقراء وحل المشكلات واتخاذ القرار والإكتشاف. تعليم غير المباشرة يركز على الطلاب والمدرس كمتحدث أو ميسر. يدير المدرس بيئة التعلم ويطلب الطلاب للمشاركة. أما استراتيجية من رأى rowntree يسمى باستراتيجية ديسكوفيري "discovery" لأنه يبحث الطلاب أن يكشف المادة بنفسه فالمدرس يرشدهم. مزية من هذه الاستراتيجية هي (١) يشجع الطلاب لإهتمام والفضول، (٢) خلق بدائل وحل المشاكل، (٣) تشجيع الإبداع وتطوير المهارات الشخصية والمهارات الأخرى، (٤) يخلق الفهم الأفضل، (٥) الفهم الصريح. ولكن ضعفه هو يحتاج الزقت الطويل، ونتيجته يصعب التنبؤها.
٣. استراتيجية التعليم التفاعلية
- استراتيجية التعليم التفاعلية هي التعليم ما أكد بمشاوره الطلاب. توفر المشاوره الفرصة لطلاب على الأفكار والخبرات والتقريب في تطوير تفكيره. مزية منه هو: (١) يستطيعون الطلاب أن يتعلم مع أصدقائهم ومدرسههم لتطوير المهارات والقدرات، (٢) تنظيم التفكير وبناء الآراء العقلانية. وعيوب من هذه الاستراتيجية اعتمد على مهارات المدرسين في تأليف وتطوير المجموعة.
٤. استراتيجية التعليم التجريبية
- تعليم التجريبية يركز على نشاط الإستقراء يتركز على الطلاب والنشاط القائم. مزية منه: (١) زيادة مشاركة الطلاب، (٢) زيادة الطبيعة الحرجة لطلاب، (٣) زيادة تحليل الطلاب. ولكن النقائصه منه يركز على العملية لا النتيجة، وتكلفة الغال ووقت الطويل^٨.

ب. عناصر استراتيجية تعليم يشمل على خمسة برامج:

١. أنشطة التعليم الأولية
- يحتوي فيه تصميم عملية التعلم ((RPP أو وحدة المحاضرات في الجامعة (SAP)
- (١) تقديم المعلومات
- يعمل هذا النشاط في فصول الدراسية أو خارج فصول الدراسية من سلسلة عملية التعليم و التعلم. وله يحتاج خبرة المدرس لجعل النشاط المنتشق و الفرح بحيث عملية التعليم و جعل حالة التعليم جيدة و لترقية تشجيع التعلم.
- (٢) مشاركة الطلاب
- وبناء على مبادئ التعليم التي تم تطوير اليوم وخاصة التعليم على أساس التقريب السياقية. في مشاركة الطلاب على الشكل التطبيقي مباشرة أو توفت التدريبات التي تؤدي إلى تكوين موقف و عقلية الطلاب.
- (٣) تقييم
- يجب إجراء التقييم لقياس بقاح عملية التعليم. وقد يأخذ التقييم شكل ردود الفعل التي يقدمها المدرس في نهاية عملية التعليم التي جرت أو في شكل اختبار مسبق أو في شكل تقديم أسئلة الاختبار

⁷ Strategi dan Model Pembelajaran, 10.

⁸ Ibid, 12.

٤) نشاط الإتصلية (المتابعة)

يكون بهذا النشاط من قبل المدرس لجعل التعليم المتابع. هذا النوع من أنشطة المتابعة في شكل توفير الواجبات المنزلية. والأنشطة الإبهائية فردية كانت أو مجموعة. وينبغي ألا يجبر المدرس بهذا النشاط و يجب أن تولي اهتماما للظروف البدنية والنفسية للطلاب والمواد الموجودة وذلك لتجنب عملية التعليم العكسية.^٩

ج- نموذج تعليم القواعد (التراكيب)

١) النموذج القياسية

النموذج القياسية وهي إحدى طرق التفكير التي يسلكها العقل في الوصول من المعلوم إلي المجهول. ولقد كانت سائدة في التعليم القواعد النحوية في مطلع هذا القرن. فيعمد المدرس إلي ذكر القاعدة مباشرة موضحا إياها ببعض الأمثلة. ثم يأتي بالتطبيقات والتمرينات عليها. تتبع هذه الطريقة من الإجراءات هي:

- أ) عرض العبارة أو العبارات التي تنمن على القاعدة أي صياغة القاعدة
- ب) يقوم الطلاب بترديد عينة من الأمثلة الدالة على القاعدة
- ت) يترك المدرس فرصة كافية لكي ينظر الطلاب في الأمثلة المقدمة ويمارسها حتى يتمكن من صياغة أمثلة جديدة على منوالها.

والمدرس في هذه الطريقة مطالب باستخدام أساليب ووسائل متنوعة لإبراز الجوانب الأساس في القاعدة اللغوية التي يعرضها من ذلك مثلا استخدام السبورة وألوان متعددة من الطباشير و بطاقات العرض الخلفي... الخ^{١٠}. مثل الطريقة القياسية: «الأشجار في البستان» هذه الجملة تتركب من المبتدأ والخبر. بشرح المدرس المثال ويطلب الطلاب أن يهتموا بالإسم المسطور تحته بخط في أول الجملة ويوضح المدرس أن الكلمة في البداية هي المبتدأ والكلمة التالية هي الخبر. من ناحية النظرية الهيكلية يمكن التعليمها من خلال النموذج الإستنتاجي. البدء بالقواعد الجديدة ثم إعطاء الأمثلة لهذه الممارسة. ولذلك يجب أن يكون المثال باللغة الموصلة ليست الاستفزازية^{١١}.

٢) نموذج الإستقرائية (الإستنباطية)

نشأت هذه الطريقة مع مقدم أعضاء البعثات التعليمية من أوروبا. فقد نشأ هؤلاء في ظل الطريقة القياسية، إلا أنهم تأثروا لدى وجودهم في أوروبا بالثورت التي قام بها المربي الألماني يوحنا فردريك هربارت في نهاية القرن التاسع عشر و مستهل القرن العشرين. هذه الطريقة هي يناقش بطريقة القياسية. يعلم هذه الطريقة من الأشياء الجزئية إلى العمومية. بإعطاء الأمثلة ثم تتبعها القواعد كما هو الحال في كتاب النحو والواضح. هذه الطريقة لا يحصل الطلاب على أقصى قدر النتائج إلا مع العديد من التدريبات التي تعطي للطلاب من المادة التي قدمها المدرس^{١٢}.

حيث يرتب المدرس إلى عدة نقاط يسميها هربارت (خطوات الدرس) وهي: المقدمة، العرض، الربط، القاعدة أو الإستنباط، التطبيق. وعلى المدرس في هذه الطريقة أيضا أن يستخدم من الوسائل والأساليب ما يعينه على إجراء تعميم القاعدة مرة ثانية على أمثلة جديدة كأن يستخدم السبورة و الملصقات والصور و الرسوم وجهاز عرض الشرائح أو جهاز العرض العلوي ثم التدريبات النموذجية و النمطية والتدريبات التحريرية... الخ^{١٣}.

⁹ Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, 10.

^{١٠} طرائق التعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ٢٤٢.

^{١١} Strategi pembelajaran bahasa arab inovatif, 99.

^{١٢} Strategi pembelajaran bahasa arab inovatif, 101.

^{١٣} نفس مراجع ٢٤٣.

٣) نموذج المعادلة

وهي أحدث الطرق الثلاث من جهة الترتيب التاريخي، وقد نشأت نتيجة تعديل في طرق التعليم السابقة. ولذا أسميناها الطريقة المعادلة. وهي تقوم على التعليم القواعد النحوية في خلال الأساليب المتصلة لا أساليب المنقطعة، ويراد بالأساليب المتصلة قطعة من القراءة في موضع واحد أو نص من النصوص. يقرؤه الطلاب ويفهمون معناه، ثم يشار إلى الجمل ومما فيها من الخصائص، ويعقب ذلك استنباط القاعدة منها، و أخيرا تأتي مرحلة التطبيق.^{١٤}

د- خطوات تعليم قواعد اللغة العربية

قد لا يختلف طريقة التعليم القواعد كوسيلة للإصال عن طريقة القواعد. فهي تمر «بخمس خطوات: التمهيد - العرض - الاستنتاج - الربط و الموازنة - التطبيق.

١) التمهيد

يتم التمهيد من خلال قصة أو محادثة مشوقة، يسنجرج خلالها المدرس المتعلمين إلى النص الذي يكون مسبقا و مكتوبا على اللوح و تكون هذه المحادثة هي الوسيلة لاستخراج الأمثلة باستراتيجية الحوار أو الاستجواب.

٢) العرض

إشراك التلاميذ في اختيار الأمثلة المستمدة من النص، تساعد على تهنئة أذها نهم لتلقي المطلوب من كتابها مستقبلية، فيسهل المدرس اختبار من يريد من المتعلمين لقراءة المثال الأول و التأكيد من ضبطه ضبطا تاما و شرح معناه فالمثال الثاني فالثالث ... الخ وهنا يأتي الانتقال إلى الخطوة الثالثة.

٣) الاستنتاج

بعد شرح الأمثلة و تحليلها يعود إلى المثال الأول فيوجه التعليم لصالح استخراج القاعدة، و كتابتها على اللوح ثم قرئتها من المدرس فأخذ الطلاب.

٤) التطبيق

إنها خطوة التأكيد من الفهم حيث يتم البدء بالتطبيق الشفهي يجعل المتعلمين يؤلفون أمثلة و يستنتجوا منها القاعدة ثم بعد التثبيت من الفهمتم عملية التطبيق الكتابي و منها ما يكون في الصف و منها يكون في المنزل.

٥) الربط و الموازنة

إن الربط و الموازنة يدرجان من السهل إلى الصعب و من العلاقة بين المفردات إلى العلاقة بين الجمل مثل: المبتدأ و الخبر كاسمين مرفوعين ثم ورودها في النواسخ على غير القاعدة و مثل ذلك الجمل الفعلية و تغيير بينها الذي دخول أدوات النصب و الجز على الفعل المضارع^{١٥}.

١) مشكلة تعليم القواعد

المشكلة التي واجهها الطلاب في تعليم التراكيب منها:

١) يركز المدرس على قاعدة التراكيب لحفظ و فهم مضمون القراءة. حيث يستغرق تعليم القواعد وقتا

طويلا في عملية التعليم. وبالتالي إهمال الدروس الأخرى التي لا تقل أهميتها.

٢) الطلاب مطلوب غالبا حفظ شعارات أو متن علم النحو و الصرف ولكنهم لا يفهمون المعنى و شرح

من الشعر و المتن. غذا كان التعليمه في شكل الغناء و حفظ الشعارات بهدف جذب اهتمام الطلاب

على حفظها فيجب على المدرس أن يشرح بتفصيل معنى الشعر المدرس.

^{١٤} محمود رثدي خاطر الآخرون، طرق التعليم اللغة العربية (القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٣)، ٢١٥-٢٢٠.

^{١٥} يوسف الصميلي، اللغة العربي و طرق التعليمها نظرية و تطبيقا....، ١٢٨-١٣٠.

- ٣) كان تعليم التراكيب ناقص وجزئيل بشكل منفصل وضيق وقيد داخل مجال عملها، إلى حد تقديم أمثلة دون أن يتم شرحها بشكل دقيق.
- ٤) الكتب المدرسية لمادة التراكيب أحيانا لا تناسب مع قدرة الطلاب. كالمواد الطويلة والترتبية وبعيدا عن التقييم الإنسانية، لذلك يصحح عبثا على الطلاب.
- ٥) نمط علاقات المدرس والتلميذ في تعليم التراكيب يبدو أحيانا جامدة مثل العلاقة بين العبد و سيدة. فقط يقدم المدرس مثلا و يطلب الطلاب أن يعطى الوظيفة لجعل الجميلة كما في المثال. و نادرا يعرف المدرسون نقاط القوة والضعف لدى الطلاب^{١٦}.

منهج البحث

١. المقاربة ونوع البحث

تستخدم الباحثة المقاربة الكيفية الوصفية المقارنة. والبحث الكيفي هو عملية البحث يعمل بنزاهة و طبيعية متشابهات بحالات مضمار من غير الأرقام ومن جنس البيانات مجموع. لاسيما بيانات الكيفي^{١٧}. الغرض من هذا البحث لوصف عن دراسة وصفية مقارنة استراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية في بطريقة المفتاح في المدرسة المتوسطة الإسلامية وطريقة أمثلتي في معهد هداية المبتدئين أمثلتي كوراة كديري. البيانات التي يحصل عليها الباحثة ثم تقارنها. تقارن إثنين أو أكثر متغيرات يسمى بحث المقارنة. رأى نازير (Nazir) بحث المقارنة هو بحث الوصف الذي يجيب السبب والتأثير بتحليل عوامل السبب أو يظهر الظاهرة المعينة^{١٨}. أما أدوات جمع البيانات فهي بطريقة الملاحظة والمقابلة والوثيقة. وتحليل البحث تبدأ قبل بحث البيانات وحين البحث والأخير بعد إنتهاء البحث، هدف الآخر بعد انتهاء جمع كل البيانات ثم تحليل البيانات.

٢. مصادر البيانات

البيانات الأساسية هي حصيلة المقابلة و يوجد من المتحدث الذي يكون عينة في بحثه^{١٩}. هذه البيانات الأساسية هي كتاب أمثلتي الذي تطبيقه في معهد هداية المبتدئين كوراة و كتاب المفتاح الذي تطبيقه في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى كديري. البيانات الفرعية هي صدر من بيانات الأساسية الذي قد مجتمع الباحثة قبله^{٢٠}. البيانات الفرعية من هذا البحث منه المقابلة مع أساتذهم وملاحظة في تطبيق الطريقتان.

٣. طريقة جمع البيانات

أ- الملاحظة

الملاحظة هي المراقبة والتسجيل على الظواهر المنظورة من موضوع البحث نظاميا^{٢١}. وطريقتها حضر الباحثة في محل نشاطات موضوع البحث بغير الإشتراك في نشاطتهم^{٢٢}. هذا البحث المباحثة أن تبحث في :
أ) تطبيق استراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة أمثلتي في المعهد الهداية المبتدئين أمثلتي كوراة كديري تطبيق استراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة المفتاح في فصل ثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى كديري (فصل الهاء و الباء)

¹⁶ Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, 95.

¹⁷ Zainal Arifin, *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2012), 1-2.

¹⁸ Moh. Nazir, *Metode Penelitian*, (Bandung: Ghalia Indonesia, 2009), 58.

¹⁹ Jonathan Sarwono, *Metodelogi Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif* (Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006), 209.

²⁰ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta : Rieneka Cipta, 2002), 225.

²¹ Ahmad Tanzeh, *Pengantar Metode Penelitian*, (Yogyakarta: Teras, 2009), 54.

²² Beni Ahmad Saebani, *Metode Penelitian*, (Bandung: Pustaka Setia, 2008), 187.

ب- المقابلة

المقابلة هي التقاء الشخصين لتبادل المعلومات والآراء بطريقة السؤال والجواب حتى يبني منها المعنى في البيانات المعينة.^{٢٣} المقابلة هي المحادثة التي يعمل على السائل لنيل البيانات من المسؤل.^{٢٤} في هذه الحالة الذي key people هم المربية في المعهد الهداية المبتدئين هو السيد شروان مع المدرس سويوط ويتوجار. إذا في الطريقة المفتاح هم السيد زارقاني (مؤلف المفتاح) و المدرس في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى كديري هو حريص لنيل الشفاعة.

ج- الوثائق

الوثيقة هو جمع البيانات بنظر أو بكتابة التقرير الموجود^{٢٥}. تستعمل الباحثة لتحصيل البيانات المتعلقة بالصور الفيديو وغيرها من الوثائق.

الحصول البحث

أ- استراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة المفتاح في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الأولى كديري استراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة المفتاح مساواة بطريقة الإستقرائية حين ما هذه الطريقة يعلم من الأشياء الجزئية إلى العمية^{٢٦}. يعطاء الأمثلة فتتبع القواعد. أو يسمي طريقة إستنباطية / استنتاجية أو طريقة Hebart Karen بخطوات متسوي بها وتؤكد على Johan Friedch Hebart في سنة XXM سيقوم الطلاب بدور نشط ويرشده المدرس^{٢٧}. أما خطواتها كما يلي:

(١) يبدأ المدرس الدرس بتحديد موضوع المادة.

كان كتاب المفتاح يبدأ من أنواع الكلمة، منهم: الإسم، فعل، حرف. في تطبيقها المباشرة يدعو المدرس على الطلاب ليقروا من المادة من الإسم وعلامته، وأجناسه، وتقسيمه. ثم المادة الثاني الفعل وعلامته، وأجناسه، وتقسيمه. والآخر هو الإعراب و حرف الذي يقدم بجداول الموجزة وسهلة في الفهم. واستراتيجية المدرس بطريقة الغناء ويشرح بالكفية، كل المادة يوجد بغناء مختلف. الطريقة الغناء يستطيع أن يسهل لحفظ القواعد بسرعة. تهدف هذه الخطوات أن يركز اهتمام الطلاب.

(٢) يعطي المدرس الأمثلة على الجملة أو النصوص

بعد يقرؤون ويشرح كل المادة يستمر في تطبيقها، يوجد في كتاب المفتاح الجداول الأمثلة من آية القرآن الكريم يعني سورة البقرة بآية ١-٢٥ بصورة الجداول كما يلي:

لفظ	وَ	الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِمَا	أُنزِلَ	إِلَيْكَ
التحليل بالفظ			بِ	مَا	إِلَى	كَ
التحليل بالمعنى						
١						
٢						
٣						

(٣) يطلب الطلاب قراءة الأمثلة أو النصوص التي يقدمها المدرس تبادلا.

إنّ طريقة المفتاح في قراءة الأمثلة باستعمال السؤال، ولكن قبله تعطى المعنى. والأسئلة:

²³ Ibid, 190.

²⁴ Suharsimi Arikunto, 145.

²⁵ Tanzeh, 66.

²⁶ Strategi Pembelajaran Inovatif, 132.

²⁷ Ahmad Sehri bin Punawan, "Metodelogi Pengajaran Nahwu", *Hunafa*, vol. 7, (1 April 2010), 51.

فقرة	كلمة الحروف	كلمة الفعل	كلمة الإسم
	تحليل الإضافة		
	تحليل اللفظ		
	تحليل المعنى		
١	أي الكلمة	أي الكلمة	أي الكلمة
٢	أي الحروف	أي الفعل	ما علامته
٣		ما علامته	مفرد، تثنية، جمع
٤		يضم بضمير	مذكر أو مؤنث
٥		أي الواقع	معرب أو مبني
٦		معلوم أو مجهول	نكرة أو معرفة
٧		ما يقرأ	ما يقرأ
٨		ما علامته	ما علامته
٩		لماذا بعلامته	لماذا بعلامته
١٠		ما تركيبه	ما تركيبه

حين يقرؤون السؤال مع المدرس بتكرار ويوجد تقريب التواصل والمثال إذا يسأل المدرس

المدرس : لفظ «يؤمنون» أي الكلمة؟

الطلاب : فعل مضارع

المدرس : ما علامته؟

الطلاب : يوجد حرف مضارعة وهو «ياء» في الأول كلمة.

هذه استراتيجية يؤكد من نشاط الطلاب بجيد لبحث و يجد. كما أساس استخدام استراتيجية الاستفسار، دور المدرس كمسؤول بسبب قدرة الطلاب على الإجابة كل سؤال هو جزء من عملية التفكير. ولذلك قدر المدرس لأسئلة في كل خطوة الاستفسار مهمة جدا²⁸.

(٤) يبدأ المدرس في شرح قواعد النحو الذي يوجد في الأمثلة يتصل بمادة

هذا حال هو خصائص طريقة المفتاح الذي يعطى المشكلة أو السؤال في أوله فيجئ الحلول بشرح القواعد.

كما يلي:

لفظ	وَ	الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِمَا	أَنْزَلَ	إِلَيْكَ
التحليل باللفظ				ب	مَا	إِلَى
التحليل بالمعنى	Dan	Orang-Orang	Beriman	dengan	Apa	Kepada
١	حرف	إسم	فعل	حرف	اسم	حرف
٢	عطف	موصول	مضارع	جر	موصول	جر
٣		جمع	ي		مفرد	مفرد
٤		مذكر	هم		مذكر	هو
٥		مبني	غائب		مبني	غائب
٦		معرفة	معلوم		معرفة	مجهول
٧	محل رفع	رفع	محل جر	نصب	محل جر	

²⁸ Abdul Majid, *Strategi Pembelajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2016), 223.

٨	ثبوت النون			
٩	أفعال الخمسة			
١٠	مبتداء	خبر	جر مجرور	جر مجرور

إن الطلاب يستطيعون في جواب السؤال ١-٦ باستعمال كتاب دليل قيام التدريبات. يستمر الطلاب بتحليل القواعد في نمرة السبعة حتى الآخر. بعده يعرفون الطلاب أن يفهموا عن القواعد اللغة العربية بارشاد المدرس. ويستمررون التدريبات بنفسهم. إذا يوجدون الأسئلة ثم يسألون إلى المدرس. وهذا الحال يبدأ المدرس لشرح القاعدة المزيده. والمزية منها يشجع الطلاب لإهتمام والفضول. يتجدت هذا الحال في تحليل اللفظ بالحركة على عمود، لأنه عند ما يختبر الطلاب الارتباك سيحاولون السؤال إلى المدرس حتى يخلق بدائل ويحل المشاكل وبينظر في تركيب كتاب دليل التدريبات أو بشرح المدرس. وتشجيع الإبداع وتطوير المهارات الشخصية ويخلق الفهم الأفضل و الفهم الصريح بيسأل السؤال. يوجد الافتراض أن المعلومات عن القواعد يجب أن يحصل بخلال الأمثلة فيحضر التركيب. ينال القاعدة من الأمثلة التي تعطي بمعرفة بيانه لغويتها. تمكن هذه الحالة أن تقال على تقريب استقرائي لأنها تعليم التراكيب تعتمد على المثال أو التدريبات في الفصل و التمرينات في البيت. تناسب بطريقة نزارية الوحدة أو. All²⁹

In one system

التصنيف استراتيجيه تعليم «Rowntree» طريقة المفتاح يستعمل باستراتيجيه ديسكوفيري “discovery” لأنه يبحث الطلاب أن يكشف المادة بنفسه فالمدرس يرشدهم. يحللون الطلاب من اللفظ بالحركة بسؤال المعين وبيحثون الجواب بنفسه. لأن صفتها طريقة المفتاح يتضمن باستراتيجيه تعليم غير المباشرة أو يسمى باستراتيجيه الاستفسار والاستقرائي وحل المشكلات واتخاذ القرار والإكتشاف لأنه التعليم تركز على الطلاب والمدرس كمتحدث أو ميسر³⁰. Lang و Evas يبين أن نموذج التعليم يدخل في مجال و مترادف على معنى تعليم غير المباشرة هي التحقيق، الإستقرائية، استكشاف الأخطاء وإصلاحها، action research، صنع القرار، الإكتشاف، التجريب³¹. يدبر المدرس بيئه التعليم ويطلب الطلاب للمشاركة حتى يشجع الطلاب لإهتمام والفضولي في تحليل اللفظ والخصائص من كتاب المفتاح هو الأمثلة منه باستعمال أية القرآن بالحركة حتى يسهل الطلاب في تحليله. المصطلح استراتيجيه تعليم غير المباشرة يسمى بطريقة، استراتيجيه أو تقريب. ولكن يناسب على السياق و استخدامه. كمثل لفظ «والذين يؤمنون»، قبله يوجدون الطلاب البيانات يعرض في الصف ١-٦. يعرفون الطلاب عن إسم و فعل و حرف. ثم يفكرون عن التركيب فيه بتحليل سؤال نمرة ٧-١٠. يرشد المدرس على الطلاب ويطلب الطلاب أن يهتموا بالاسم مسطور التحته، أن الكلمة في البداية هي المبتدأ بفهم الطلاب إذا هو إسم عرفة في أول الجملة. والكلمة التالية هي الخبر. ، هذه الأمثلة تتركب من المبتدأ والخبر. من الناحية النظرية الهيكلية يمكن تدريسها من خلال النموذج للإستقرائية. البدء إعطاء الأمثلة لممارسة فتحليل القواعد الجديدة والخاصة. يكتب المدرس عن التركيب و يستنتج الخلاصة يعني:

²⁹ Cahya Edi Setiawan, “Pembelajaran Qowaid Bahasa Arab”, *Komunikasi dan Pendidikan Islam*, vol. 4, (2 desember 2015), 86.

³⁰ Wina Sanjaya, 126.

³¹ Abdul Majid, 82.

●	إسم
النقطة	معرفة
	رفع
	مبتداء

تركيبه أو:

مبتداء	خبر
إسم	مفرد / غير / āYŃĪsim / ((bukan isim
معرفة	
رفع	رفع
Utawi	Iku

كان الطلاب يعملون الممارسة باستراتيجية النفسية لأن السرعة والبطء ونجاح التعليم تحديده من قدرة الشخصية³². تطبيق تعليم القواعد كتاب المفتاح في المدرسة الإسلامية الحكومية الأولى كديري يوجد الكتابان هما كتاب التدريبات وكتاب المادة أو كتاب دليل التدريبات ، يملك كل الأشخاص الكتابان لممارسة عند تعليمه حتى ليمارس التعلم المستقل. هذا الحال يعطى المدرس أن تصميم بيئة التعليمية و فرصة إلى الطلاب للإنخراط ثم إذا يوجدون المشكلة فينصرهم.

ب- استراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة أمثلتي في المعهد هداية المبتدئين أمثلتي كوراة كديري استراتيجية تعليم قواعد اللغة العربية بطريقة أمثلتي مساواة بطريقة القياسية حين ما تشمل على ثلاثة خطوات في تطبيقها. وهي بتسهيل تعليم القواعد بذكر القواعد من العناصر العامة إلى المعينة بإعطاء بعض الأمثلة ثم يطلب الطلاب تدريسها لمعرفة فهم الطلاب لما شرحه ، أما استراتيجية في تعليمه بخطوات:

(١) يدخل المدرس إلى الفصل ويبدأ الدرس بتوصيل موضوع معين.

كانت استراتيجية في طريقة أمثلتي ، يبدأ المدرس أن يقدم عن الموضوع الأولى هي حرف جر بشرح عاجلا. المثال:

«حرف جر (الكلمة الأولى)».

(٢) استمر المدرس بشرح قواعد النحو،

خطوات طريقة أمثلتي توجد الخصائص في استراتيجية ، كما تصور:

³² Ngalimun, 12.



١
٣
٢

يشرح المدرس في قواعد النحو بثانوية خطوتين: الأول يهتم صفّ الأولى، يقرأ المدرس ويتبعون الطلاب ثم يبدل إلى نمرة الثانية، يشرح المدرس بشرحا عاجلا. نمرة واحدة «مِنُ بمعنى sangking/dari مِنُ بدون حركة قرأ مِنُ جعل مِنُ. من ← مِنُ. من+ال ← مِنُ أَل، مِنُ يقبل أَل قرأ مِنُ أَل. هذه الحالة هي مجال المدرس و الطلاب.

(٣) استمر الدرس بفهم وحفظ القواعد اللغوية، في هذه استراتيجية تستخدم في فقرة الثانية حين تعليم المدرس الطلاب وطلب حفظ القواعد. المثال صف الثاني «مِنُ هو حرف جر ويحكم مبني بدليل (٣ وكل حرف... (في الخلاصة أو نظم)). مِنُ هو حرف جر بدليل (١ هاك حروف ، ٢ مذ منذ... وحرف يحكم ماضي). وقرأ النظم من كتاب الخلاصة أمثلتي باستراتيجية الغناء. إذا هذه الحالة هي مجال المدرس أن يقدم المادة.

(٤) ثم يعطي المدرس الأمثلة التي تتعلق بالقواعد الذي يوجد في صفّ الثالث، المثال:
مِنَ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ ◉ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً

والأمثلة في كتاب أمثلتي يقدم بتماما، ويطلب المدرس ليقروون التدريبات بتكرار، بخطوة قراءة الأول بغير وقف و نحو ثم قراءة الثاني بوقف و نحو. ولكن إذا هذه الحالة هي مجال الطلاب للتدريب أو التقييم. يقوم المدرس التقييم على الطلاب للإجابة عن الأسئلة بدليل نظم كتاب الخلاصة.

(٥) بالكافية يطلب الطلاب ليمارسون التدريبات

استراتيجية طريقة أمثلتي يوجد التدريبات في كتابه، كتصور:

التدريبات على المعنى	من بمعنى DARI / SANGKING	
	Allah	مِنَ اللّٰهِ
	Jin	مِنَ الْجِنِّ
	Banyu	مِنَ مَّاءٍ
	Sebagian	مِنَ بَعْضٍ

وهذا الحال يناسب على رأي Rowntree استراتيجية تعليم أمثلي باستعمال استراتيجية ايكفوسيتيون "ekposition" لأن تقديم المادة على الطلاب في الشكل النهائي. ولا يطلب على الطلاب معالجتها ولكن يجب لإتقاد المادة بالكامل. ذكر Roy Killen استراتيجية التعليم المباشرة لأن في تعليمه ما توجه أو يركز المدرس.³³ وهذه استراتيجية فعالية لتحديد المعلومات أو بناء مهارات خطوة بخطوة كمثال يعرفون الطلاب على علم القواعد الأولى يعني حرف جر وإضافة حتى الآخر (من مستوى سهل إلى مستوى صعب) هذا الحال موجود في كتاب أمثلي جزء الأولى حتى الخمسة. وغير ذلك يحتوى على المستوى المتوقع من الإنجاز. وأحياناً بصفة استنتاجي، الذي قد بين في عالية يتعلم المفاهيم أولاً فيبحث الإنتهاء أو يتعلم المجلد إلى الخاص.³⁴ هذه الحالة يقدم المدرس المادة بصيغة منظمة كما في كتاب أمثلي من جزء الأولى حتى خمسة و كتاب تنمة و كتاب قاعدتي. يرشد المدرس النشاط إلى الطلاب بممارسة أو وجيبة المنزلي بتطبيق كتاب التراث. لكي يستطيع أن تطوير الموافق والتفكير الناقد على الطلاب، ويحتاج أن يجمع بين استراتيجيات الأخرى، كمثال استراتيجية التفاعلية هي الطلاب غير النشطين في تعليمه فمدرس يعطون العقاب بالقيام. والطلاب لا يستطيع النجاح بسرعة أو بدرجة متقدم. طريقة أمثلي يناسب على نموذج التعلم المباشرة يحتوى على خمس مراحل مهمة جداً:

- (١) مراحل الأولى: تقديم الأهداف وإعداد الطلاب، الأول تعليم أمثلي يقدم المدرس على أهداف تعليم أمثلي يعني يستطيع أن يفهم علم قواعد و تطبيق في كتاب التراث و إعداد الطلاب على الإستقامة و الصبر في تعليمه.
 - (٢) إظهار المعرفة المهارات، في هذا الحال التعليم يركز على المدرس لأن يوضح المادة بواضح بكتاب أمثلي جزء الأولى حتى الخمسة.
 - (٣) التدريب التوجيه، يوجد في تطبيق الممارسة بكتاب تنمة. يبدأ الطلاب في تحليل اللفظ بدون حركة كما أبين في خطوات : عين النقطة أو فارزة مع أول كلمة، يبحث كلمة و كلمة حتى نقطة أو فارزة. فيهتم أربعة أشياء: وزن وجنس، والمعنى، صور ضمير، والقاعدة في الكلمة، بالتوتير والترجمة بتهتم: التصفية والترجيح، القاعدة الإقتران، تصور ضمير، ذوق وصياك الكلام، عرف.
 - (٤) تحقق الفهم وتقديم تعليقات، هذا الحال يتحقق المدرس من فهم الطلاب باستخدام طريقة الأسئلة و الأجوبة، وتقديم تعليقات عند ما لا يستطيعون الإجابة أو مواجهة صعوبات. كما يالي:
المدرس: لفظ «الذين» هو كلمة إسم فعل أو حرف ؟
الطلاب: هو كلمة إسم موصول.
المدرس: معرفة أو نكرة؟ (يناسب على القاعدة أ واحد)
الطلاب: هو معرفة لأنه إسم موصول هو معرفة و مبني.
المدرس: وماذا تركيبه؟
 - حين لا يستطيع أن يجيبو فيجب المدرس. الواو هو النقطة والكلمة بعده هو مبتداء لأنه إسم معرفة في الأول كلمة.
 - (٥) توفير لمزيد من الممارسة وتطبيق المفاهم، يوفر المدرس في تطبيقه بكتاب التراث أو يستمر في تعليم كتاب الفية ثم تخصص.
- تطبيق تعليم أمثلي بكتاب الجلد ١-٥ في معهد هداية المبتدئين أمثلي كورة باستعمال استراتيجية التفاعلية. لأنها ما أكد بمشاوره الطلاب أو بوجود حلقة. بهنالك إذا يجب على الطلاب ليعلمون الأصدقاء الذي ينجحون في تعلمهم. المثال في الحلقة واحدة تحتوي على الطلاب في فصل عمرطى وهو معلم، وخمسة شخص

³³ Wina Sanjaya, 126.

³⁴ Strategi Pembelajaran Inovatif, 130

من فصل أمثلتي وهو الطلاب. لذلك فإن كل طالب تخرج من فصل المتقدمين يجب عليه أن يعلم في فصل المبتدئين. حتى توفير الفرص ليتعلم مع أصدقائه ومدرسه لتطوير المهارات والقدرات ولكن اعتمد على مهارات المدرسين في تأليف وتطوير المجموعة.

كما عرفنا أن نبحت الأولى تعليم أمثلتي يركز على المدرس ويصبح المدرس هو الفاعل الرئيسي في يخلق الحالة التعليمية التفاعلية³⁵. ويفتح المرافق لطلاب مثالا، بعد أن يعطي المدرس المادة ثم يصنع الأسئلة فيجبون. إذا لم يستطيعوا الإجابة فإنهم يقفون كعقاب. بهذا الحال يخلق بيئة تعليمية ممتعة وفعالة. لأن الطلاب لديهم فرصة قليلة للمشاركة النشاط ويجد الطلاب.

ولكنهما طريقة المفتاح و طريقة أمثلتي في تعليم القواعد باستراتيجية التعليم المستقلة لأنهما إعطاء الطلاب الفرصة لتقدم في بخطى كل طالب وإجبار الطلاب نشاطا³⁶. أما المفتاح في تطبيقه يوجد كتاب الممارسة لطلاب حتى يستطيعون أن يتعلم بنفسه. فتطبيق أمثلتي في كل التعليم النهائي يعطي المدرس واجبة المنزلي على الطلاب. قال أستاذ زرقاني الواجبة المنزلي هي وسائل وجود انتظار الطلاب في تعليمهم.

الخلاصة

الإستراتيجية هي قرارات العمل الموجه و كلها مطلوبة لتحقيق الأهداف. ولكن إذا طريقة التعليم مفهوم أوسع و أبعد من مجرد إجراءات التعليمية يقوم بها المدرس في الفصل. يأخذ المفهوم عن المعنى الطريقة هي التي بحث الفكر على الأساتيد بالجهد والنشط ليجعل الدراسة أن يفهم الطلاب بالسهولة والسرور والمناسبة المقاصد التعليم. واستراتيجية تعليم قواعد بطريقة المفتاح من المادة الأولى حتى الآخر يعني يناسب بطريقة الإستقرائية الذي يعلم من الأشياء الجزئية إلى العمية. بعبء الأمثلة ثم تتبعها القواعد. وهذا الحال يناسب أيضا على صفة استراتيجية التعليم غير المباشرة أو يسمى باستراتيجية ديسكوفيري "discovery" لأنه يبحث الطلاب أن يكشف المادة بنفسه فالمدرس يرشدهم. كان الطلاب يعملون الممارسة باستراتيجية النفسية لأن السرعة والبطء ونجاح التعليم تحديده من قدرة الشخصية. تطبيق استراتيجية تعليم قواعد كتاب المفتاح في المدرسة الإسلامية الحكومية الأولى كديري يوجد الكتابان هما كتاب التدريبات وكتاب المادة أو كتاب دليل التدريبات. المزية في طريقة المفتاح هو يعطي القاعدة مع الجداول وطريقة الغناء و تحليل اللفظ بحركة. ونقائصها تحتاج امدرس الماهر في شرح المادة. وهذه الطريقة يمكن أن ينتهي في الوقت الفين وخمس مائة وخمسون دقيقة على فهم الأساسي من العلم النحو. ثم استراتيجية تعليم قواعد بطريقة أمثلتي من الجزء الأولى حتى جزء الخمسة يناسب بطريقة القياسية الذي تسهيل تعليم القواعد بذكر القواعد من العناصر العامة إلى المعينة بإعطاء بعض الأمثلة ثم يطلب الطلاب تدريسها لمعرفة فهم الطلاب لما شرحه. وهذا الحال يناسب أيضا على صفة استراتيجية التعليم المباشرة لأن في تعليمه ما توجه أو يركز المدرس. أو يسمى باستراتيجية ايكفوسيتيون "ekposition" لأن تقديم المادة على الطلاب في الشكل النهائي. ولا يطلب على الطلاب معالجتها ولكن يجب لإتقاد المادة بالكامل. تطبيق استراتيجية تعليم أمثلتي بكتاب الجلد ١-٥ في معهد هداية المبتدئين أمثلتي كوراة باستعمال استراتيجية التفاعلية. لأنها ما أكد بمشاركة الطلاب أو بوجود حلقة. المزية في طريقة أمثلتي تحليل اللفظ بدون حركة ويستطيع أن يتركز المادة التي يجب أن يحقق لأنها عندها كتاب تماما و يمكن أن ينتهي ثلاثة شهر في فهم العلم النحو والصرف. ونقائصها هي تعليمها تركز على المدرس.

³⁵ Abdul Majid, 91.

³⁶ Ibid, 102.

المراجع

- مصطفى الغلايبي. جامع الدروس العربية. بيروت: المكتبة العصرية، ١٩٨٧.
- علي أحمد مدكور. التعليم فنون اللغة العربية. الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٤.
- محمد حماسة عبد اللطيف. النحو و الدلالة. مدينة نصر: دار الشروق، ٢٠٠٠.
- محمور رثدي خاطر الآخرون. طرق التعليم اللغة العربية. القاهرة: دار المعرفة، ١٩٨٣.
- العربية للناطقين بغيرها
- محمد الحمد الرشيد. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. المدينة المنورة : ١٩٨٥
- عبد العليم أبراهيم. الموجه الفني. القاهرة: دار المعارف، دون السنة
- يوسف الصميلي. اللغة العربية وطرق تعليمها نظرية وتطبيقا. دون السنة
- محمود كامل الناقا و رشدي أحمد طعيمة. طرائق التعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. إيسيسكو: ٢٠٠٣ .
- رشدى احمد طعيمة. المراجع في تعليم اللغة العربية. دون المطبع : جامعة أم القرى، دون السنة
- الدكتور نايف محمد معروف. خصائص و طرائق التعليم. بيروت-لبنان: دار النايفس، ١٩٩٨
- كسينة، استراتيجيات التعليم القواعد في تعليم اللغة العربية، البحث العلمي، جامعة زاوية جوتكالا الإسلامية الحكومية لنجسا، ٢٠١٤.
- Arifin, Zainal. *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2012.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta: Rineka Cipta, 1998.
- Hamid dkk. *Pembelajaran bahasa Arab, Metode, Strategi, Materi dan Media*. Malang: UIN Malang, 2008.
- Mustofa, Syaiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press, 2011.
- Majid, Abdul. *Strategi Pembelajaran*. Bandung: PT Remmaja Rosdakarya, 2016.
- Nazir, Moh . *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia, 2003.
- Ngalimun. *Strategi dan Model Pembelajaran*. Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2012.
- Saebani, Beni Ahmad. *Metode Penelitian*. Bandung: Pustaka Setia, 2008.
- Sanjaya, Wina. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: Kencana Prenada Media Grup, 2007.

- Sarwono, Jonathan, *Metodelogi Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*, Yogyakarta: Graha Ilmu, 2006.
- Setiawan, Cahya Edi, *Pembelajaran Qowaid Bahasa Arab*, Komunikasi dan Pendidikan Islam. Vol. 4, (2 Desember 2015).
- Sehri, Ahmad bin Punawan, *Metodelogi Pengajaran Nahwu*, Hunafa, Vol. 7. (1 April 2010).
- Tanzeh, Ahmad, *Pengantar Metode Penelitian*, Yogyakarta: Teras, 2009.
- Ulin, Nuha, *Metodelogi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, Jogjakarta: Diva Press, 2012.
- Zarqoni, Ahmad, *Al-Miftah*, Blitar: Madin An-Nur, 2014.
- Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: PT Rajagrafindo Persada, 2001.